

2013
winter • spring

MAISONS DE LA CULTURE
AND LIBRARIES
Cultural program



MAISONS DE LA CULTURE

VISUAL ARTS

For exhibition and vernissage dates, refer to the calendar for each of the two Maisons de la culture on pages 13 and 21.

SONG

			PAGE
January 31 at 8 p.m.	Sylvie Laliberté	NDG	15
February 1 at 8 p.m.	L'Acadie et moi – Édith Butler	NDG	15
February 16 at 8 p.m.	Isabeau et les chercheurs d'or	NDG	16
March 15 at 8 p.m.	Sika	NDG	18
April 12 at 8 p.m.	Fox – Karim Ouellet	NDG	20
April 18 at 8 p.m.	Salut sylvain! Une célébration des chansons de Sylvain Lelièvre	CDN	12
April 30 at 8 p.m.	L'homme dont les bras sont des branches – Daran	CDN	12

FILM

February 2 at 7 p.m.	Any de Gràcia	CDN	6
February 5 at 7:30 p.m.	Django Reinhardt, trois doigts de génie	CDN	6
February 13 at 7:30 p.m.	Les États-Unis d'Afrique	CDN	7
March 7 at 7:30 p.m.	Les super mémés	CDN	9
March 20 at 7:30 p.m.	Roadsworth, franchir la ligne	NDG	19
March 26 at 7:30 p.m.	Laurence Anyways	CDN	10
April 17 at 7:30 p.m.	Jean Paul Gaultier ou les codes bouleversés	NDG	20

DANCE

February 7 at 8 p.m.	J'y suis - Louise Bédard	NDG	15
March 28 at 8 p.m.	Les petites formes – O Vertigo	Segal	4
April 10 at 8 p.m.	La complainte de Dulcinée	Segal	5
April 17 at 8 p.m.	JE – Dominique Porte	CDN	12

YOUNG AUDIENCES

January 27 at 3 p.m.	Le projet pupitre	CDN	6
February 3 at 11 a.m.	Le cygne	NDG	15
February 9 at 3 p.m.	Les routes ignorées	NDG	16
February 10 at 3 p.m.	Histoires étonnantes et aventures fabuleuses	CDN	7
February 17 at 3 p.m.	Kabakuwo	CDN	7
March 3 at 3 p.m.	À la belle étoile	CDN	8
March 3 at 3 p.m.	Rythmo-rigolo	NDG	17
March 5 at 10 a.m.	Le criquet	NDG	17
March 5 at 10:30 a.m. & 3:30 p.m.	Skarazula	CDN	9
March 6 at 2 p.m.	La maison des contes	NDG	17
March 7 at 10 a.m.	Capelito le champignon magique	NDG	18
March 8 at 10:30 a.m. & 3:30 p.m.	Le cygne	CDN	9
March 8 at 2 p.m.	Une vie de chat	NDG	18
March 9 at 3 p.m.	Les crocodiles sont de retour	NDG	18
March 10 at 3 p.m.	Mission sur la planète Alliage	NDG	18
March 17 at 3 p.m.	Drumming - Sixtrum	CDN	9
April 7 at 3 p.m.	La récréation de Mozart	CDN	11
April 20 at 3 p.m.	Ti-Jean et le pauvre diable	NDG	20
April 21 at 3 p.m.	Une vie de chat	CDN	12

MUSIC

February 5 at 8 p.m.	Doubossar	NDG	15
February 7 at 8 p.m.	Lettingo : the music and influence of Ornette Coleman	CDN	7
February 10 at 3 p.m.	Vingt doigts et un piano	NDG	16
February 14 at 8 p.m.	On track – Rachel Therrien	CDN	7
February 19 at 8 p.m.	Désirs démodés – Sylvain Provost	CDN	8
February 23 at 8 p.m.	Ceco	NDG	17
February 26 at 8 p.m.	Everyday learning - Vue d'Ensemble	CDN	8
February 28 at 8 p.m.	Le carré de nos amours – Sonia Johnson	CDN	8
February 28 at 8 p.m.	En musique, chant et danse – Romulo Larrea	NDG	17
March 12 at 8 p.m.	Maiz - Mamselle	CDN	9
March 17 at 3 p.m.	Le développement d'une jeune vie en musique	NDG	19
March 19 at 8 p.m.	Puro cafe – Carlos Placeres	CDN	10
March 27 at 8 p.m.	Rafael et le sextet Dominicana – with Toto Laraque	CDN	10
April 7 at 3 p.m.	André Rodrigues	NDG	20
April 23 at 8 p.m.	Arômes d'ailleurs - Bomata	CDN	12

THEATRE

January 30 at 8 p.m.	Le grand cahier	CDN	6
February 14 at 8 p.m.	Mon frère est enceinte	NDG	16
February 22 at 8 p.m.	Jusqu'où te mènera ta langue?	NDG	17

March 21 at 8 p.m.	Bar	NDG	19
April 3 at 7:30 p.m.	En allant au cinéma	NDG	19
April 4 at 8 p.m.	Annette	CDN	11
April 9 at 8 p.m.	Mon frère est enceinte	CDN	11
CONFERENCE			
February 20 at 7:30 p.m.	Attendez que je vous raconte	NDG	16
April 11 at 7:30 p.m.	Pour ramasser des bouts coupés au montage	CDN	12
STORYTELLING			
February 21 at 8 p.m.	Les autres	CDN	8
March 20 at 8 p.m.	Tristan et Iseult	CDN	10
April 2 at 8 p.m.	Le vagabond céleste	CDN	11
CIRCUS			
April 26 at 8 p.m.	Acrobatie détournée	NDG	20

LIBRARIES

For Story Time, crafts activities, chess and game board workshops, refer to the calendar for each of the four libraries.

CHILDREN

January 26 at 2 p.m.	Les éoliennes (ages 8 to 12)	NDG	31
January 28 at 2 p.m.	L'ombre du monstre (ages 7 to 12)	BIC	28
February 17 at 10:30 a.m.	Chantons, dansons la ribambelle (ages 3 to 5)	CDN	26
February 21 at 2 p.m.	La Nouvelle-France (ages 7 to 12)	BIC	28
February 23 at 10:30 a.m.	Les coulisses du spectacle de marionnettes (ages 3 to 6)	Benny	24
February 23 at 2 p.m.	Chevaliers et châteaux-forts (ages 6 to 11)	CDN	26
March 3 at 10:30 a.m.	Ton histoire en musique (ages 3 to 5)	CDN	26
March 5 at 1 p.m.	Violon dingue (ages 6 to 12)	Benny	25
March 7 at 1 p.m.	Illusion d'optique avec les débrouillards (ages 6 to 12)	Benny	25
March 7 at 2 p.m.	Décoration de cupcakes (ages 6 to 12)	CDN	26
March 8 at 2 p.m.	L'ONF et les rendez-vous de la francophonie (ages 5 to 13)	BIC	29
March 23 at 2 p.m.	L'art de la magie (ages 6 to 12)	CDN	26
March 23 at 2 p.m.	Éducazoo (ages 3 to 5)	BIC	29
March 23 at 2 p.m.	Lapidoux et la fleur magique (ages 2 to 7)	NDG	31
March 24 at 2 p.m.	Érable et becs sucrés (for all ages)	Benny	25
April 20 at 10:30 a.m.	Les contes enchantés (ages 3 to 5)	BIC	29
April 20 at 2 p.m.	Insectes en action (ages 6 to 12)	CDN	26
April 20 at 2 p.m.	Club les Débrouillards (ages 5 to 8)	NDG	31
April 26 at 10:30 a.m.	Lucie, Gilda et Zéphir (ages 3 to 6)	BIC	29
April 27 at 10:30 a.m.	Laure Morali (ages 6 to 9)	BIC	29
April 27 at 1:30 p.m.	Scrapbooking (ages 6 and up)	Benny	25
April 28 at 10:30 a.m.	Chantons, dansons la ribambelle (ages 3 to 5)	CDN	26
May 3 at 6 p.m.	Atelier d'initiation au breakdance (ages 12 and up)	Benny	25
May 14 at 2 p.m.	Bande dessinée et manga (ages 7 to 12)	BIC	29
May 18 at 10:30 a.m.	Atelier de langage des signes pour bébés (ages 0 to 36 months)	BIC	29
May 18 at 2 p.m.	Ma musique en BD (ages 7 to 12)	CDN	27
May 18 at 2 p.m.	Ma musique en BD (ages 7 to 12)	NDG	31
June 9 at 10:30 a.m.	Atelier de marionnettes (ages 3 to 5)	CDN	27
June 15 at 2 p.m.	Plongeurs dans la mer... et dans les livres (ages 6 to 12)	CDN	27

TEENS

February 9 at 2 p.m.	Échange de vêtements entre filles	BIC	29
March 5 at 2 p.m.	Personnalisation de t-shirts	BIC	30
April 20 at 2 p.m.	Atelier vélo	BIC	30
May 3 at 5 p.m.	Soirée des ados	BIC	30
May 4 at 2 p.m.	Initiation à la bande dessinée	BIC	30

ADULTS

January 19 at 2 p.m.	Introduction à la photographie numérique	CDN	27
January 26 at 2 p.m.	Le Saint-Laurent : notre fleuve vivant	CDN	27
January 26 at 2 p.m.	Le facteur temps	BIC	30
February 16 at 2 p.m.	Plantes aromatiques aux multiples vertus	BIC	30
February 19 at 10 a.m.	Formation Internet – niveau débutant	BIC	30
February 23 at 2 p.m.	Manger avec sa tête	CDN	27
March 12 at 10 a.m.	Formation Internet – niveau intermédiaire	BIC	30
March 16 at 1:30 p.m.	L'histoire du thé	CDN	27
April 6 at 2 p.m.	Système d'exploitation Linux	BIC	30

THE MAISONS DE LA CULTURE: WHERE YOUR CULTURE LIVES

The Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce borough's two Maisons de la culture offer a wide selection of shows and exhibits, numerous mediated cultural activities providing a broad access to arts and culture, as well as various artistic production residencies in support of creative talent. All these actions are made possible thanks to, amongst other things, the financial support of the Conseil des arts de Montréal en tournée and the Entente sur le développement culturel de Montréal between the Ministère de la Culture et des Communications and the Ville de Montréal.

ADMISSION POLICY

Our activities are free. However, you must obtain a pass in order to attend a show. You can do so by dropping by the Maison de la culture presenting the activity two weeks prior to the event. There is a limit of two passes per person for evening shows and four passes per person for family shows. You can also reserve your passes online at accesculture.com (service charges of \$ 2 per pass apply).

PRESENTED AT THE SEGAL CENTRE FOR PERFORMING ARTS

DANCE • Thursday, March 28 at 8 p.m. • **Contemporary Dance**

LES PETITES FORMES • **O Vertigo danse**

Ginette Laurin's most recent creations explore and illustrate the various moods and modes of the soul and the complexity of human relationships. Through a series of short routines taken from her most recent repertoire, this performance provides an overview of the choreographer's work, giving the audience an insight into the development of the gestures and aesthetic aspects of her work over the years. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of Thursday, March 14

Les petites formes © Rolline Laporte



DANCE • Wednesday, April 10 at 8 p.m.

New artistic practice

LA COMPLAÎNTE DE DULCINÉE

Dulcinea Langfelder & Co.

Dulcinea Langfelder paired with the iconic Dulcinea del Toboso, the valiant Don Quixote's muse, offers a funny and touching suite of tableaux, as steps of a journey, taking us from ancient times and the Middle Ages up to September 11, 2001. History, love, religion, philosophy and feminism are questioned throughout the performance as Dulcinea goes on her quest...which may also be our own. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of Wednesday, March 27



La complainte de Dulcinée © Gérald Poirier



Segal Centre for Performing Arts

5170, chemin de la Côte-Sainte-Catherine
Montréal, Québec H3W 1M7

☎ 514 739-7944

📍 Côte-Sainte-Catherine

📍 Snowdon

SPECIAL THANKS TO OUR MAÎSONS DE LA CULTURE PARTNERS

ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL

Montréal 

Culture
et Communications
Québec 

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



LES ENTRÉES
EN SCÈNE
LOTO-QUÉBEC



GOING OUT IN MONTRÉAL?

GO TO 

ACCESCULTURE.COM

Montréal 



Projet pupitre © Alix Coudurier

YOUNG AUDIENCES • Sunday, January 27 at 3 p.m. • Music and theater (ages 6 and up)

LE PROJET PUPITRE • Youtheatre

Here's a unique opportunity to dive into the amazing world of electro-acoustic music. A combination of theater and contemporary music, this unusual show explores rich musical vocabulary in which an ordinary elastic can be transformed into a violin and a simple pencil into a conductor's baton. Created by **Martin Messier** and **Jacques Poulin-Denis**. With **Yann Godbout** and **Guillaume Lévesque**. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of Sunday, January 13

THEATRE • Wednesday, January 30 at 8 p.m.

LE GRAND CAHIER • Le groupe Bec-de-lièvre

Against a wartime backdrop, twins Klaus and Lukas have been left with their cruel and mean maternal grandmother. To survive, they build a shell; they engage in sometimes cruel exercises to toughen up and make themselves immune to pain, insults, or any kind of affection. Critically acclaimed in 2009, this production draws people in with its ingenious theatrical devices and techniques. Expert audience only. Adapted from the famous novel by Agota Kristof. **Catherine Vidal**, director, **Renaud Lacelle-Bourdon** and **Olivier Morin**, actors. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of Wednesday, January 16

FILM • Saturday, February 2 at 7 p.m. • Original Catalan version (French subtitles)

ANY DE GRÀCIA

A 20 year-old David arrives in Barcelona to try his luck. Gràcia, who is over 60, offers him a place to stay in exchange for a little company and attention. This arrangement is explosive from the get-go. Will they eventually realise how much they need each other? An urban comedy from Barcelona by the famous Catalan director **Ventura Pons**. Presented in cooperation with Le Cercle culturel catalan du Québec and the Médiathèque en études catalanes de l'Université de Montréal. (2011 | 90 min)

No registration required

FILM • Tuesday, February 5 at 7:30 p.m. • Documentary, *Séries Jazzes-tu ?*

DJANGO REINHARDT, TROIS DOIGTS DE GÉNIE

The incredible life and times of Gypsy jazz guitarist Django Reinhardt (1910-1953). The legendary life of this mythical musician is evoked in interviews and archival extracts from himself, his family and his peers: Louis Armstrong, Stéphane Grappelli, Henri Salvador, and his grandson, David. A discussion follows the screening. Directed by **Christian Cascio**. Presented in collaboration with the International Festival of Films on Art and the Conseil des arts de Montréal en tournée. (2010 | 52 min) Original French version (English subtitles)

Passes available as of Tuesday, January 22

MUSIC • Thursday, February 7 at 8 p.m. • **Série Jazzes-tu ?**

LETTINGO: THE MUSIC AND INFLUENCE OF ORNETTE COLEMAN

Société des Arts Libres et Actuels

This formation of twelve musicians presents original compositions and arrangements inspired by the music of “free jazz” pioneer Ornette Coleman. These accomplished jazzmen want to demystify the style and establish a cosy intimacy with their audience. Under the direction of **Gary Schwartz**. With **Alex Côté, David Ryshpan, Christopher Smith, Ron Di Lauro, Eric Hove, Frank Lozano, Josh Zubot, Jonathan Cayer, Nicolas Caloia, Claude Lavergne, Evan Tighe** and **Fred Salter**. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of Thursday, January 24

YOUNG AUDIENCES • Sunday, February 10 at 3 p.m. • **Animation film (ages 5 and up)**

HISTOIRES ÉTONNANTES ET AVENTURES FABULEUSES • l'ONF à la maison

A compilation of short films that delights young and old alike. In *Ruzz et Ben*, two children who are looking for their kite discover a fabulous place inhabited by an amazing creature. In *Le cyclope de la mer*, the lighthouse keeper suffers a catastrophe because of his fishy friend. In *Juke-Bar*, an unusual musical, the hilarious and astonishing cockroaches display eccentric behaviour. Last but not least – in *La fille qui détestait les livres*, Meena's life is transformed when she enters the magical world of books.

Passes available as of Sunday, January 27

FILM • Wednesday, February 13 at 7:30 p.m. • **Documentary**

LES ÉTATS-UNIS D'AFRIQUE

This film portrays an exciting journey into the heart of the struggle for independence and unity in Africa, in the company of Senegalese rapper Didier Awadi. After more than 10 years of research, **Yannick Létourneau** gives us an epic musical together with an incisive reflection on past and present struggles in Africa. In the presence of the director himself. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée. (2011 | 75 min)

Passes available as of Wednesday, January 30

MUSIC • Thursday, February 14 at 8 p.m. • **Série Jazzes-tu ?**

ON TRACK • Rachel Therrien Quintet

Rachel Therrien, the young, yet accomplished trumpeter and composer out of the Montreal jazz scene draws her influences from the jazz music of Freddie Hubbard, from Brecker's 'groove', from Miles' style as well as traditional Cuban music. An outstanding interpretation from this quintet with **Charles Trudel** on piano, **Alain Bourgeois** on drums, bassist **Simon Page** and saxophonist **Sébastien Fortin**.

Passes available as of Thursday, January 31

YOUNG AUDIENCES • Sunday, February 17 at 3 p.m. • **World Music for families**

KABAKUWO

From Quebec, Mali and Senegal, the Kabakuwo musicians perform a mixed repertoire, halfway between tradition and modernity, combining the warmth of acoustic instruments (kora, bass) with the raw energy of electric music. United by the same passions, they combine their virtuosity and creativity to bring us an extraordinary and unforgettable show!

Passes available as of Sunday, February 3



On Track © Alain Mercier

Presented as part of *Latitude L - Rencontres culturelles entre les Laurentides et Montréal*

MUSIC • Tuesday, February 19 at 8 p.m. • *Série jazzes-tu ?*

DÉSIRS DÉMODÉS • Le Trio Sylvain Provost

Nationally and internationally renowned Jazz guitarist **Sylvain Provost** presents the sequel to his *Désirs démodés* project, influenced by the surprisingly complementary George Benson and John Coltrane. Bassist **Guy Boisvert**, drummer **Alain Boyer** and himself deliver groovy jazz with a rock influence and terrific lyrical musing that definitely get you dancing. This activity is made possible by a financial contribution from the Ministère de la Culture et des Communications and the Ville de Montréal as part of the Entente sur le développement culturel de Montréal.

Passes available as of Tuesday, February 5

Presented as part of the series *Les arts du récit*

STORYTELLING • Thursday, February 21 at 8 p.m.

LES AUTRES • François Lavallée

While a blizzard blows in the Montreal suburbs, a kind man tells a haunting story of his childhood: the story of Martin, a child unlike most, who desperately trying to fit in. Read by a mysteriously spellbinding yet sincere voice, *Les Autres* is an ode to speaking out in the often too silent world of childhood. Direction and text by **Eric Valliquette**.

Passes available as of Thursday, February 7

MUSIC • Tuesday, February 26 at 8 p.m. • *Série Jazzes-tu ?*

EVERYDAY LEARNING • Quartet Vue d'Ensemble

With his original, communicative and intimate pieces, **Christian Pamerleau**, skilled drummer and composer takes us on a colourful and perceptive musical journey. With **Pierre Côté**, one of the most talented and unique guitarists in Canada, **Mario Fraser** who brings an unparalleled touch to the Fender Rhodes, and bass player **Guy Boisvert**, whose outstanding reputation is second to none.

Passes available as of Tuesday, February 12

Presented as part of *Latitude L - Rencontres culturelles entre les Laurentides et Montréal*

MUSIC • Thursday, February 28 at 8 p.m. • *Série Jazzes-tu ?*

LE CARRÉ DE NOS AMOURS • Sonia Johnson Quartet

Sonia Johnson's heart swings between the spontaneity of jazz and the poetry of French song. Her show is an invitation to go on a captivating journey with a blend of blues, swing and latin music. *Le Carré de nos amours* won the 2012 JUNO for jazz vocal album of the year. Vocals by **Sonia Johnson**, **Luc Beaugrand** on piano, bassist **Frédéric Alarie**, and **Camil Belisle** on drums. This activity is made possible by a financial contribution from the Ministère de la Culture et des Communications and the Ville de Montréal as part of the Entente sur le développement culturel de Montréal.

Passes available as of Thursday, February 14

MARCH

YOUNG AUDIENCES • Sunday, March 3 at 3 p.m. • *Theater (ages 5 and up)*

À LA BELLE ÉTOILE • Illusion, Théâtre de marionnettes

Humour and simplicity characterize the way actors and puppets come together to tell the famous tale of Hansel and Gretel. Inspired by the original Brothers Grimm fairy story from Germany, the characters come to life in front of our eyes, with ingenious scenery design and a beautiful performance by **Sabrina Baran** and **Salim Hammad**. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of Sunday, February 17

Presented as part of the *Semaine de la musique*

YOUNG AUDIENCES • Tuesday, March 5 at 10:30 a.m. & 3:30 p.m. • **Theatrical Concert (ages 3 and up)**
SKARAZULA • Les Jeunesses Musicales du Canada

Set off on an adventure and travel along the medieval roads of Europe with the Skarazula group! Discover their musical instruments with fabulous shapes and spellbinding sounds. Listen to them play doumbek, psalterion and tromba marina and sing in several languages. A trip into the fascinating time of the troubadours. With **Steve Grenier, François Rainville** and **François Perron**.

Passes available as of Tuesday, February 19

FILM • Thursday, March 7 at 7:30 p.m. • **Documentary followed by a tribute to the director**
LES SUPER MÉMÉS

Armed with charming smiles, hats adorned with flowers and a wealth of inventiveness, *Les Super Mémés* represent a challenge to authority as well as a denial of stereotypes. Such are the *Raging Grannies* and the *Mémés déchaînées*, who struggle for peace, social justice and environmental protection. This will be followed by a discussion with producer and director Magnus Isacson's wife, **Jocelyne Clark** – in the presence of the film's protagonists, who have a surprise for everyone. (2010 | 45 min)

Passes available as of Thursday, February 21

YOUNG AUDIENCES • Friday, March 8 at 10:30 a.m. & 3:30 p.m. • **Puppet show (ages 3 and up)**
LE CYGNE • Théâtre de Deux Mains

A cygnet is looking for his parents. Each encounter leads him closer to his goal, and also closer to himself. A tender story based on Hans Christian Andersen's *Ugly Duckling*. A genuine one-man band spectacle performed by the great showman **Louis-Philippe Paulhus**.

Passes available as of Friday, February 22



Le Cygne © Alexandre Donato

MUSIC • Tuesday, March 12 at 8 p.m. • **World Music**

MAÍZ • Mamselle

Accompanied by seasoned musicians, **Mamselle** will surprise and delight you with her collection of songs in Spanish and French, and her rhythmic and melodious Latin jazz style. With a touch of magic and humour, she shows us the wonder of dreams, peace, remembrance and exoticism. With her breath, she carries the audience off on the breeze from the Caribbean, through Mexico and all the way up to Quebec.

Passes available as of Tuesday, February 26

YOUNG AUDIENCES • Sunday, March 17 at 3 p.m. • **Music (ages 5 and up)**

DRUMMING • Ensemble à percussion Sixtrum

Listen carefully: with Sixtrum there's always someone knocking at the door to wake you up and tap into your aural imagination! Inspired by composer Steve Reich's works. Young audiences can get an intense rhythmic experience from *Drumming*. With **Joao Catalao, Julien Compagne, Ben Duinker, Julien Grégoire, Philip Hornsey, Kristie Ibrahim, Sandra Joseph, Robert Leroux, Fabrice Marandola, Catherine Alix, Karine Pion** and **Marie-Hélène Breault**. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

Passes available as of Sunday, March 3



Laurence anyway © Alliance Vivafilm et Critérium Films

MUSIC • Tuesday, March 19 at 8 p.m. • **World Music**

PURO CAFE • Carlos Placeres et ses musiciens

The talented author, composer and singer **Carlos Placeres** is a passionate showman. A genuine ambassador of contemporary Cuban music, his rhythms are original and progressive and are inspired by many different influences. Yves Bernard (*Le Devoir*) writes: "This artist, musician and teacher deserves international fame." He received the Felix award for World Music for *Puro Cafe* in 2010.

Passes available as of Tuesday, March 5

Presented as part of the series *Les arts du récit* and the *Journée mondiale du conte*

STORYTELLING • Wednesday, March 20 at 8 p.m.

TRISTAN ET ISEULT • Stéphanie Bénéteau

Erotic passion and murderous vengeance are pivotal to this medieval epic. King Marc, his wife Iseult and nephew Tristan, entangled in a classic love-triangle, navigate between danger and delight, accompanied by a motley crew of colourful characters; dwarves, servants, and lepers bring excitement and humour to the story.

Passes available as of Wednesday, March 6

FILM • Tuesday, March 26 at 7:30 p.m.

LAURENCE ANYWAYS

In the 90's, Laurence tells his girlfriend Fred that he wants to become a woman. Against all odds, and perhaps themselves, they confront prejudice, going against the influence of their families and facing up to the phobias of an agitated society. Written and directed by **Xavier Dolan**, starring **Melvil Poupaud**, **Suzanne Clément** and **Nathalie Baye**. Awarded Best Feature Film at the 2012 Toronto Film Festival. (2011 | 159 min)

Passes available as of Tuesday, March 12

MUSIC • Wednesday, March 27 at 8 p.m. • **World Music**

RAFAEL ET LE SEXTET DOMINICANA • With Toto Laraque

Bani composer and singer **Rafael** from the Dominican Republic is renowned for his compositions and interpretation of merengue and bachata. For this sextet concert, Rafael invited world-famous Haitian guitarist **Toto Laraque**. Together they will celebrate tropical Latin music and make you want to dance!

Passes available as of Wednesday, March 13

DANCE • Thursday, March 28 at 8 p.m. • **Contemporary dance**

LES PETITES FORMES • O Vertigo danse

Presented at the Segal Centre for Performing Arts. See description on page 4.

Passes available as of Thursday, March 14

Presented as part of the series *Les arts du récit*

STORYTELLING • Tuesday, April 2 at 8 p.m.

LE VAGABOND CÉLESTE • Simon Gauthier

Pierrot dreams about making some big changes; he swops his house for a pair of walking boots to get further on in life! Since then, he's been travelling across Quebec. A meeting with him is like walking into an embracing cloud of poetry that comforts and cheers on a cold winter night! A moving story that looks to the future.

Passes available as of Tuesday, March 19

THEATRE • Thursday, April 4 at 8 p.m.

ANNETTE • Bienvenue aux dames

On May 20, 1980 Annette Rochette finds herself on an ice rink during a hockey game. She must play the match of her lifetime, where the most intense moments of her existence appear in front of her, criss-crossed with the history of Quebec between 1950 and 1980. Accompanied by **Mathieu Girard** (live music and sound effects). **Anne-Marie Olivier** performs on synthetic ice. “[...] a little gem to which nothing needs to be added or taken out”, writes Luc Boulanger in La Presse.

Passes available as of Thursday, March 21

YOUNG AUDIENCES • Sunday, April 7 at 3 p.m. • **Theatrical Concert (ages 6 and up)**

LA RÉCRÉATION DE MOZART • Les Jeunesses Musicales du Canada

Back from a glorious tour, young prodigy Wolfgang Amadeus Mozart and his sister Maria Anna find themselves home alone for an hour of playtime. They are all giddy because they can run around and play freely. Wolfgang fantasizes about a few tricks, while his sister attempts to restore order. **Amélie Fortin**, piano, **Amélie Lamontagne**, violin, and **David Perreault**, clarinet. Directed by **François Racine**.

Passes available as of Sunday, March 24

THEATRE • Tuesday, April 9 at 8 p.m.

MON FRÈRE EST ENCEÏNTE • Les Productions Freestanding

With just a stick of white chalk, Johanna Nutter draws before our eyes the portrait of a unique family. A family that turns our values upside down, our views on motherhood, our questioning of personal identity. This is an incredible true story full of humanity that avoids the traps of exhibitionism and banality. **Johanna Nutter**, writer, translator and actor; directed by **Jeremy Taylor**.

Passes available as of Tuesday, March 26

DANCE • Wednesday, April 10 at 8 p.m. • **New artistic practice**

LA COMPLAÎNTE DE DULCINÉE • Dulcinea Langfelder & Co.

Presented at the Segal Centre for Performing Arts. See description on page 5.

Passes available as of Wednesday, March 27





Daran © Samuel Rozenbaum

CONFERENCE • Thursday, April 11 at 7:30 p.m.

POUR RAMASSER DES BOUTS COUPÉS AU MONTAGE

A conference on the creation of *La Complainte de Dulcinée*.

Dulcinea del Toboso, the “missing character” in Cervantès’ work is the ideal spokeswoman who knows how to read between the lines of *Don Quixote* and many other great books. At this conference, **Dulcinée Langfelder** shares the vast amount of research (upon which the play is based). She reveals her very personal and surprising reading of *Don Quixote*.

Passes available as of Wednesday, March 27

DANCE • Wednesday, April 17 at 8 p.m. • **Contemporary dance**

JE • **Système D/Dominique Porte**

Dominique Porte’s new creation marks her first solo performance in 11 years and draws from deep in the heart of the choreographer’s artistic and personal life, by mixing reality and fiction. *JE* very much resembles a volcano, erupting vivid music, words and movements.

Passes available as of Wednesday, April 3

SONG • Thursday, April 18 at 8 p.m.

SALUT SYLVAÏN! UNE CÉLÉBRATION DES CHANSONS DE SYLVAÏN LELIÈVRE

For this concert with three voices, two pianos and four hands, the authors, composers and singers, **Jessica Vigneault**, **Annie Poulain** and **Philippe Noireaut**, come together to celebrate songs by Sylvain Lelièvre. This feast of original arrangements - mixing classics and buried treasures - is an invitation to a memorable journey into the world of this great artist who helped shape Quebec song.

Passes available as of Thursday, April 4

YOUNG AUDIENCES • Sunday, April 21 at 3 p.m. • **Animation film (ages 5 and up)**

UNE VIE DE CHAT

Finalist in the Best Animation Film category at the last Oscars, *Une vie de chat* by director **Alain Gagnol** brilliantly brings to life the polar world of toddlers: double life, nocturnal burglaries, a police officer and gangsters. (2010 | 70 min)

Passes available as of Sunday, April 7

MUSIC • Tuesday, April 23 at 8 p.m. • **World Music**

ARÔMES D’AILLEURS • **Bomata**

Bomata, a trio that combines jazz and world music transports the audience to far-away lands with their mixed bag of rhythms. Accompanied by his two accomplices, **Guillaume Bourque** on clarinet and percussionist **Patrick Graham**, and by special guest **Jérôme Beaulieu** on piano, **Jean Félix Mailloux**, composer and bassist, leads the group. Together, they will captivate you!

Passes available as of Tuesday, April 9

SONG • Tuesday, April 30 at 8 p.m.

L’HOMME DONT LES BRAS SONT DES BRANCHES • **Daran**

Having already released seven albums, **Daran** draws as much from his latest effort as from the songs that made him famous. Accompanied on stage by **André Papanicolaou** (electric guitar and vocals), **Marc Chartrain** (drums and vocals) and **Guillaume Chartrain** (acoustic guitar and vocals), he gives an intimate yet intensely powerful concert performance. A genuine voyage into the world of this artist who is at home, here with us. Recipient of the Accès culture Award in 2012.

Passes available as of Tuesday, April 16

VISUAL ARTS - EXHIBITIONS

DÉCLIC 70, presented by Galerie SAS and the Conseil des arts de Montréal, continues until January 20.

LATITUDE L : ARTISTES ÉMERGENTS, presented as part of the *Rencontres culturelles entre les Laurentides et Montréal*, continues until January 27.

January 26 to March 3

Installation

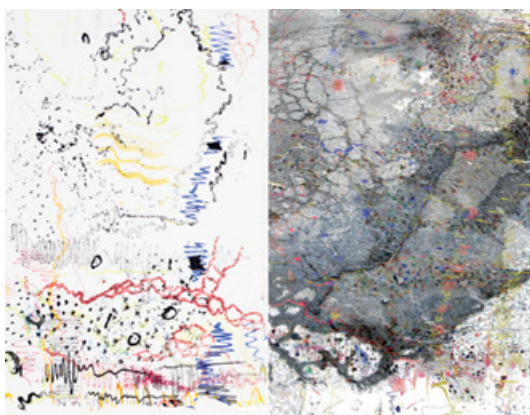
CÉRÉMONIES POUR HABILLER L'ORDINAIRE • Thérèse Chabot

The artist deals with the ephemeral...with poetic gestures, she attempts to immortalise the memory of things. This exhibition displays among others an installation composed of porcelain objects and elements of nature, as well as a video projection of a performance. This event is also an opportunity to launch the *Majestueuse fragilité*, a monograph retracing important events in the artist's life over the last 30 years. This publication was made possible thanks to the Conseil des arts et des lettres, at EXPRESSION Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe.

Vernissage on Thursday, January 31 at 5 p.m.



Cérémonies pour habiller l'ordinaire
© Thérèse Chabot



Topographies insolites de l'espace urbain © Suzanne Joos

January 31 to March 10

Drawings and photomontage

TOPOGRAPHIES INSOLITES DE L'ESPACE URBAÏN • Suzanne Joos

There are two levels of interpretation in this unusual geography of damaged tarmac. Ink-pad prints of cracks are embedded in the drawings, altering the urban structure. In the digital photomontage, photographs of sidewalks and alleyways superimposed onto fictitious maps create an ambiguous space, somewhere between reality and fiction.

Vernissage on Thursday, January 31 at 5 p.m.

March 9 to April 14

Photography

CARRÉ ROUGE : DROÏT DE PAROLE Philippe Montbazer and Darren Ell

Over the weeks, artists have chosen to give students a voice. Through testimonies and photographs, they tell us about their demands, their mobilisation, their outrage at government policy, their anger towards the violence and brutality that shook Quebec in spring 2012.

Vernissage on Thursday, March 14 at 5 p.m.



Carré rouge © Darren Ell et Philippe Montbazer





Traquenard © Michel Dubreuil

March 14 to April 21

Installation in motion

**TRAQUENARD • Joëlle Morosoli,
in collaboration with Rolf Morosoli**

Morosoli's sculptural work uses movement as material, installation as space and seclusion as emotion. The slow shifts, which create moving shadows, give the movements shape. Through the combined motion of himself and the work, the viewer can experience a real sense of time as it passes. Time is given a shape by movements.

Vernissage on Thursday, March 14 at 5 p.m.

April 20 to May 26

Sculpture

ESPACES UTOPIQUES

Nicole Paquin and Serge Fiset, commissioners

The exhibition 'accompanies' the publication of the *Espaces utopiques: prospections et projections* book which addresses sculpture and installation as possible spaces for all utopias. Featuring works by Quebec artists **Jean-Pierre Aubé, Cozic, Michel de Broin, Josée Dubeau, André Fournelle, Mathieu Gaudet, Pierre Granche, François Mathieu, Alexandre Nunes and Jean-Yves Vigneau.**

Vernissage on Thursday, April 25 at 5 p.m.



Espaces utopiques © Pierre Granche



Papiers Altérés © Claudia Bernal



Papiers Altérés © Pierre Leichner

April 25 to June 2

Multidisciplinary Exhibition

PAPIERS ALTÉRÉS / PAPELES

**ALTERADOS • Claudia Bernal
and Oscar Cerón, commissioners**

This exhibition brings together works from Canadian and Colombian artists who use paper to create their artistic productions. The works will then be exhibited in Columbia in October 2013 at the Bogota International Fair. Produced in collaboration with La couverture magique productions and ATGallery. Canadian artists: **Karen Trask, Pierre Leichner, Isabelle Leduc, Vida Simon et Claudia Bernal.** Colombian artists: **Juliana Rios, Carolina Martinez, Margarita Rojas, Fabio Valencia, Juan Andrés Guillot and Oscar Cerón.**

Vernissage on Thursday, April 25 at 5 p.m.

SONG • Thursday, January 31 at 8 p.m.

SYLVIE LALIBERTÉ

Joined by her two usual sidekicks **Éric Rathé** (guitar) and **Gregory Natale** (guitar and vocals), **Sylvie Laliberté** invites you to enjoy a performance of songs from her latest album, *C'est toi mon lieu préféré sur terre* and a few from previous records. This will be interspersed with some of her own thoughts and exquisite little observations, for a well deserved musical break from our fast-paced and frenzied lives.

Passes available as of Thursday, January 17

FEBRUARY

SONG • Friday, February 1 at 8 p.m.

L'ACADIE ET MOI • Édith Butler

After a career spanning more than 45 years, and shows in the United States, Japan and Europe, **Édith Butler** still has things to say about Paquetville. In her show, she sings and talks about her childhood memories: "Nowadays people expect a party, but also a certain depth from music and lyrics. I have been able to bind it all together: traditional music with world music, a cappella and rhythmic songs, the singer with the storyteller"

Passes available as of Friday, January 18

YOUNG AUDIENCES • Sunday, February 3 at 11 a.m. • **Puppet show (ages 3 and up)**

LE CYGNE • Théâtre de Deux Mains

See description on page 9.

Passes available as of Sunday, January 20

MUSIC • Tuesday, February 5 at 8 p.m. • **World music**

DOUBOSSAR

Based on the spirit and structure of Hassidic and liturgical chanting as well as the Klezmer instrumental tradition, Doubossar pays a musical and painted tribute to the life in *shetl*, the Jewish village. Artists: **Bernard Falaise**, guitar, **Jean-Félix Mailloux**, bass, **Guillaume Bourque**, clarinette, **Isaiah Ceccarelli**, drums, **Pierre Tanguay**, drums, **Poli Wilhelm**, painting and **Damian Nisenson**, saxophones and composition. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.

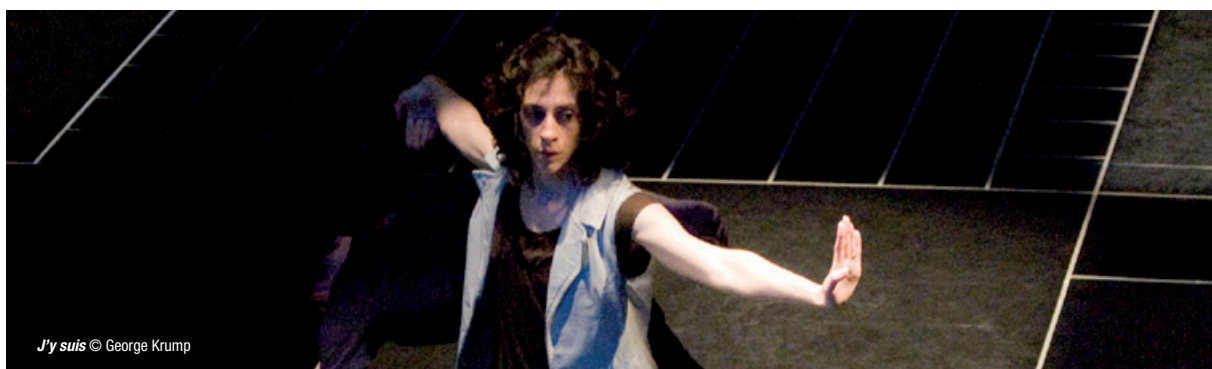
Passes available as of Tuesday, January 22

DANCE • Thursday, February 7 at 8 p.m.

J'Y SUIS • Louise Bédard danse

A new creative project developed as part of the Conseil des arts de Montréal residency program, *J'y suis* is a tailor-made dance performance which involves the venue in which it is performed with its particularity and which very much takes advantage of the here and the now. In the spirit of the Série Solos creative cycle, *J'y suis* brings forward the special relationship which forms between the dancer and the spectator. Artists: **Louise Bédard**, Artistic direction and choreography, **Mark Eden-Towle**, **Marie Claire Forté** and **Alanna Kraaijeveld**, dancers, **Michel F. Côté**, music and audio design.

Passes available as of Thursday, January 24



J'y suis © George Krump



Routes Ignorées © Marjolaine Samson

YOUNG AUDIENCES • Saturday, February 9 at 3 p.m. • Youth Theater (ages 5 and up)

LES ROUTES IGNORÉES • Ombres Folles

With casting shadows, puppets or pop-ups, books come to life to tell the incredible adventures of Ivan Tsarévitch, who travels all over Russia in search of the firebird. The third show for children by the Ombres Folles company, *Les Routes ignorées* is adapted from a traditional Russian fairy-tale, played by **Maxime Després** and **Maude Gareau**.

Passes available as of Saturday, January 26

MUSIC • Sunday, February 10 at 3 p.m. • Classical Music

VINGT DOIGTS ET UN PIANO • Duo Fortin-Poirier

A two-headed concert... four hands, and... thousands of notes! This friendly double act, renowned for its dynamism and on-stage ease, presents an exceptional musical ride that appeals to both dedicated music lovers and newcomers alike. Pianists **Amélie Fortin** and **Marie-Christine Poirier** invite you to discover a selection of their favorites.

Passes available as of Sunday, January 27

THEATRE • Thursday, February 14 at 8 p.m.

MON FRÈRE EST ENCEINTE • Les Productions Freestanding

See description on page 11.

Passes available as of Thursday, January 31

SONG • Saturday, February 16 at 8 p.m.

ISABEAU ET LES CHERCHEURS D'OR

The group draws its influences from traditional folk music, Quebecois songs and mountain folk. Transported by vocal harmonies, mandolin or violin, the group's music is timeless. We sway effortlessly between pleasure and tears, listening to hand-stitched songs, carried off on the sound of strong yet subtle vocals. Artists: **Isabeau Valois**, vocals, mandolin, banjo, **François Gagnon**, guitar, vocals, **Simon Pelletier-Gilbert**, percussion, vocals, **Luke Dawson**, bass, **Marie-Christine Roy**, violin. Presented as part of the Entrées en scène Loto-Québec.

Passes available as of Saturday, February 2

CONFERENCE • Wednesday, February 20 at 7:30 p.m. • Les Mercredis – un label Santé Culturelle

ATTENDEZ QUE JE VOUS RACONTE

It's possible to see how a culture changes over time. At this conference led by historian and storyteller **Stéphane Tessier**, discover how our own culture was born. The adaptation of French and Canadian architecture, the transformation of French legends and tales into a Canadian narrative and the origin of certain features of Quebecois language – whose roots date back to medieval France – will be discussed.

Passes available as of Wednesday, February 6

THEATRE • Friday, February 22 at 8 p.m.

JUSQU'OUÛ TE MÈNERA TA LANGUE ? • **Jamais lu**

A playwright's job is often expressed through fiction. But nowadays, as social policy crumbles, fiction is no longer enough to counterbalance. This is why **Jamais Lu** is giving people an opportunity to meet with the authors of the new generation. *Jusqu'ouÛ te mènera ta langue ?* allows for liberty and commitment. The only condition: to go as far as they can. **Fanny Britt, Olivier Choinière, Sébastien David, Philippe Ducros, Emmanuelle Jimenez, Annick Lefebvre, Catherine Léger, Jean-François Nadeau, Dominick Parenteau-Lebeuf, Pierre Raphaël Pelletier, Catherine Voyer-Léger, Anne-Marie White**, texts; **Dany Boudreault, Philippe Cousineau, Hubert Lemire** and **Marie-Ève Pelletier**, actors.

Passes available as of Friday, February 8

MUSIC • Saturday, February 23 at 8 p.m. • **Contemporary music**

CECO

This concert brings together works from student-composers of the Université de Montréal. The future of contemporary music is here, sometimes in the classical style, bringing together different instruments and even featuring electroacoustic elements!

Passes available as of Saturday, February 9

MUSIC • Thursday, February 28 at 8 p.m. • **World Music**

EN MUSIQUE, CHANT ET DANSE • **Romulo Larrea Tango trio**

This show is all about tango at its very best, and the wonderful bandoneon in all its splendour. Romulo Larrea, recognised as one of the leading artists on the international tango scene, combines a thorough knowledge of this century old craft with an irresistible passion that enables him to spread this music far and wide, here in Quebec and abroad. **Romulo Larrea**, bandoneon, musical and artistic director, **Verónica Larc**, guitar and songs, **Alain Malo**, bass, **Marika Landry** and **Jonas Iñiguez**, dancers.

Passes available as of Thursday, February 14

MARCH

Presented as part of the *Semaine de la musique*

YOUNG AUDIENCES • Sunday, March 3 at 3 p.m. • **Music (ages 3 and up)**

RYTHMO-RIGOLO • **Les Jeunesses Musicales du Canada**

Are you familiar with the fascinating world of percussion instruments? Discover sounds that will make you laugh and rhythms that will make you dance. Even our own bodies are musical instruments: everyone can play! You can also explore the 5 different ways of making a sound: hitting, scratching, shaking, rubbing, and rattling. **Bruno Roy** and **Janic Gingras**, design, **Thierry Arseneault** and **Bruno Roy**, percussion.

Passes available as of Sunday, February 17

Presented as part of the *Festival international du film pour enfants de Montréal*

YOUNG AUDIENCES • Tuesday, March 5 at 10 a.m. • **Film (ages 2 and up)**

LE CRICKET

The cricket is not like other insects. Armed only with his violin and a little malice, the endearing creature never hesitates to help his buddies. Whether swallowed by a hen, threatened by a scary spider, or bothered by a beastly tuba-playing beetle, the cricket always triumphs! (1978 | 40 min)

Passes available as of Tuesday, February 19

YOUNG AUDIENCES • Wednesday, March 6 at 2 p.m. • **Film (ages 5 and up)**

LA MAISON DES CONTES

Nathaniel is almost 6 years old but still can't read... When he inherits his aunt Eleanor's huge collection of books, Nathaniel feels very let down! Yet each of these tales will reveal a wonderful secret: when night-time comes, the little heroes, the beautiful Alice, Carabosse the wicked fairy godmother, the terrible Captain Hook, all come to life and out of the books... (2010 | 77 min)

Passes available as of Wednesday, February 20

Presented as part of the *Festival international du film pour enfants de Montréal*

YOUNG AUDIENCES • Thursday, March 7 at 10 a.m. • **Film (ages 2 and up)**

CAPELITO LE CHAMPIGNON MAGIQUE

Capelito is a funny little mushroom. Both ditzzy and ingenious, he can solve any problem by pressing his nose. But as he is a bit clumsy, he doesn't always manage the situation too well, much to the amusement of his friends... (2009 | 42 min)

Passes available as of Thursday, February 21

YOUNG AUDIENCES • Friday, March 8 at 2 p.m. • **Film (ages 5 and up)**

UNE VIE DE CHAT

See description on page 12.

Passes available as of Friday, February 22

YOUNG AUDIENCES • Saturday, March 9 at 3 p.m. • **Film (ages 6 and up)**

LES CROCODILES SONT DE RETOUR

The crocodiles are back! And this summer, the clan wants to expand its grip on the city and recruit some new members... But finally their desire for expansion is halted by a sinister plot discovered in a local factory. The factory could close any day, leaving Ollie and Maria's parents unemployed. (2011 | 90 min)

Passes available as of Saturday, February 23

Presented as part of the *Semaine de la musique*

YOUNG AUDIENCES • Sunday, March 10 at 3 p.m. • **Music (ages 6 and up)**

MISSION SUR LA PLANÈTE ALLIAGE • Les Jeunesses Musicales du Canada

In 2084, the human race is increasing the exploration of space to discover new planets and civilisations. Thus, under Col. Boris Ourdine's orders, Jonathan Coulisse and Alexandre Piston set off on an expedition to Alloy, an undiscovered planet. They must successfully communicate with its inhabitants, who have no vocal cords! **Caroline Rioux**, script, **Stéphane Beaulac**, trumpet, **Martin Ringuette**, trombone, **Simon Harel**, horn.

Passes available as of Sunday, February 24

SONG • Friday, March 15 at 8 p.m.

SIKA

A strange voice, tinged with soul, seems to come from deep within herself, rises and disarms by her sincerity. From Port-au-Prince, **Jessica Valmé**, aka Sika, gives a performance of soft modern songs and rhythmic folk, sung in English, French, or Creole. Her first album, *Colour Your Walls*, unveils her talent and sensibility! A guaranteed intimate on-stage performance!

Passes available as of Friday, March 1



Sika © Koralie Detjeen-Woodward



BAR © Lydia Pawelak

MUSIC • Sunday, March 17 at 3 p.m. • **Opera**

LE DÉVELOPPEMENT D'UNE JEUNE VIE EN MUSIQUE • **Chantal Scott**

Mezzo-soprano **Chantal Scott** offers a gentle program, composed of arias and melodies guaranteed to charm you. Using the theme of development of a young life – from birth to adulthood – this recital presents lullabies followed by songs that relive the joys of childhood, then arias that describe adolescent woes, leading up to adulthood.

Passes available as of Sunday, March 3

FILM • Wednesday, March 20 at 7:30 p.m.

ROADSWORTH, FRANCHIR LA LIGNE

For three years stencil virtuoso **Peter Gibson**, aka *Roadsworth*, has left his mark on the streets of Montreal, “making the streets all his”, as he says, at dawn. Armed with spray paint and homemade stencils, he sets about playing with the language of the street. A pressing question comes out of each work. “Who owns public space?”. In the presence of director **Alan Kohl**. (2008 | 73 min)

Passes available as of Wednesday, March 6

THEATRE • Thursday, March 21 at 8 p.m.

BAR • **Théâtre de l'Opsis**

Bar is a gritty and moving piece that narrates four days in the lives of two men who are clearly overwhelmed. One dreams of making cocktails in glamorous bars, the other, who is unemployed, rubs shoulders with the local low-life mafia. The play, with undertones of naturalism, slips into the absurd and surreal. A cruel, yet tender play. **Spiro Scimone**, script, **Marc Beaupré** and **Pierre-François Legendre**, actors. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée. Preceded by *Fais-moi la poésie*, with **Fredric Gary Comeau**, at 7:40 p.m.

Passes available as of Thursday, March 7

DANCE • Thursday, March 28 at 8 p.m. • **Contemporary Dance**

LES PETITES FORMES • **O Vertigo danse**

Presented at the Segal Centre for Performing Arts. See description on page 4.

Passes available as of Thursday, March 14

APRIL

THEATRE • Wednesday, April 3 at 7:30 p.m. • **Les mercredis – un label Santé Culturelle**

EN ALLANT AU CINÉMA

For twenty-five years, as a moviegoer, host of movie clubs, screen writer and director, Frédéric Lapierre has been having a big love affair with cinema. In this show-lecture, he talks about an amusing and moving journey to the land of cinema, from Saint-Thérèse to Cannes, in the footsteps of Roberto Benigni, Geneviève Bujold, Louis de Funès, Pierre Falardeau, Robert Gravel, Alfred Hitchcock and many more... Cinema is a disease for which there is no cure, for sure. With **Sylvain Héту**, **Frédéric Lapierre**, and sound by **Roger Carel**.

Passes available as of Wednesday, March 20

MUSIC • Sunday, April 7 at 3 p.m. • **Concert and conference**

ANDRÉ RODRIGUES

Living witness to Latin American vivid culture, the guitar, carried by young Montreal musician **André Rodrigues**, takes the listener through a history of various meetings in such melting pot territories. His sound, both sensitive and rhythmic and full of colours takes us into Brazil's world of sound contrasts.

Passes available as of Sunday, March 24

DANCE • Wednesday, April 10 at 8 p.m. • **Nouvelle pratique artistique**

LA COMPLAÎNTE DE DULCINÉE • Dulcinea Langfelder & Co.

Presented at the Segal Centre for Performing Arts. See description on page 5.

Passes available as of Wednesday, March 27

SONG • Friday, April 12 at 8 p.m.

FOX • Karim Ouellet

A native of Dakar, **Karim Ouellet** is now based in Quebec and spent his youth between Canada, Senegal, Rwanda and Tunisia. His eclectic mix of reggae, pop, electro and folk helps him create a renewed pop universe. As part of a trio, he revisits his two albums, *Plume and Fox*.

Passes available as of Friday, March 29

FILM • Wednesday, April 17 at 7:30 p.m. • **Les mercredis – un label Santé Culturelle**

JEAN PAUL GAULTIER OU LES CODES BOULEVERSÉS • FÎFA

A portrait of Jean Paul Gaultier, which is far from his reputation as fashion's enfant terrible. In his 30-year career, the fashion designer has revolutionized fashion and become an outstanding businessman. He describes his beginnings at Cardin and Patou, his passions and his view on beauty. The film also takes us behind the scenes at Paris fashion week, where we see the generous and open personality of the man who upset the codes of fashion. **Farida Khelifa**, director. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée. (2010 | 52 min)

Passes available as of Wednesday, April 3

YOUNG AUDIENCES • Saturday, April 20 at 3 p.m. • **Theater (ages 4 and up)**

TÎ-JEAN ET LE PAUVRE DIABLE • Théâtre de Deux Mains

In this story, inspired by traditional Quebecois folk tales, Ti-Jean manages to rescue a princess who has been captured by the devil. The puppeteer also plays all the instruments, does the lighting, and delivers a great performance that will delight children from 4 to 104 years old!

Passes available as of Saturday, April 6

CIRCUS • Friday, April 26 at 8 p.m.

ACROBATIE DÉTOURNÉE • Le Cubitus du Manchot

The French trio is made up of one girl and two boys who perform gesticulatory acrobatics, a series of more or less intentional movements, giving rise to some dizziness, spinning and a few somersaults. Their influences range from musette to Picasso and from Grock to Pina Bausch. They offer a variety in their performance, with a mix of theater, circus and dance to create entertainment that's hard to label.

Passes available as of Friday, April 12

Acrobatie détournée © D.Bossis



VISUAL ARTS - EXHIBITIONS

January 10 to February 17

Digital Art

SQUEEEEEEQUE! - L'IGLOO IMPROBABLE

This installation from artist **Alexis O'Hara** is made from speakers built in the shape of an igloo. Cushions and four suspended microphones are found inside. Visitors are invited to create their own sound experience by speaking or making noises into the microphones, which are then amplified, modulated and reproduced. Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée and the Association pour la création et la recherche électroacoustique du Québec.

Vernissage on Thursday, January 10 at 5 p.m.



Squeeeeeeque! - L'igloo improbable © Alexis O'Hara

January 10 to February 24

Print

L'ATELIER EVELYN DUFOUR, 25 ANS AU CŒUR DU QUARTIER

Evelyn Dufour's engraving workshop is celebrating 25 years in the Notre-Dame-de-Grâce district. To mark the occasion, this exhibition displays works completed by **Evelyn Dufour** during the past 25 years, when she led the organisation, as well as teaching current workshop members. **Hedwidge Asselin** acts as exhibition curator and will hold a conference on February 14 at 5 p.m.

Vernissage on Thursday, January 10 at 5 p.m.



L'atelier Evelyn Dufour, 25 ans au coeur du quartier © René Plante

January 10 to February 24

Drawing and documentary

DANS L'GRIFF • G. Scott MacLeod

This exhibition documents 21 major industrial, residential and historic buildings found in Griffintown, an historic district of Montreal which witnessed the start of Canada's industrial revolution and used to be home to a large immigrant community. A short film created out of photographs, drawings and animations of these sites also form part of the exhibition (griffintowntour.com).

Vernissage on Saturday, January 12 at 2 p.m.



Dans l'Griff © Thomas O'Connell

February 28

to April 21

Painting-collage

AGIR EN PRISON

Art Entr'Elles

Serving in the Saint-Henri district, Art Entr'Elles is a collective of female artists who oppose violence, poverty and intolerance. The collective was created in 2009 and brings together female professional artists and offenders for artistic creative projects that form an important part of their reintegration process. Art Entr'Elles is part of the community art movement.

Vernissage on Thursday, February 28 at 5 p.m.



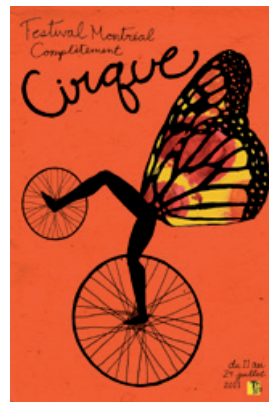
Agir en prison © Melissa Morris and Julie Jalbert

February 28 to April 21

Design

15 AFFICHISTES MONTRÉALAIS CÉLÈBRENT *PUBLICITÉ SAUVAGE* • Centre de design de l'UQÀM

15 of the best local poster artists were approached to produce a poster to mark 25 years of *Publicité Sauvage*, Montreal's cultural poster advertising company. Their production is presented alongside other beautiful and significant posters from the company's beginnings in 1987 up to today. With: **Tania Chiarotto, Charlotte Demers-Labrecque, Anouk Pennel et Raphaël Daudelin, Alfred Halasa, Stéphane Huot, Francis Kervedez, Élisabeth Laferrière, LINO, Sébastien Martineau, Mario Mercier, Louis Gagnon, Laurent Pinabel, Alexandre Renzo, Louise Marois, Tomasz Walenta.** Presented in collaboration with the Conseil des arts de Montréal en tournée.



Publicité sauvage

© Charlotte Demers-Labrecque

February 28 to April 21

Painting

TOTEM

Maurice Ferron

The works presented in this exhibition have been completed over the past 15 years. Through these drawings, masks and paintings, the artist gives a personal and timeless insight into the too often ignored indigenous peoples living here.

Vernissage on Thursday, February 28 at 5 p.m.



Totem © Ken Coolen

April 25 to June 16

Textile art

FILS TENDANCES ET DANGERS

Maria Ezcurra

This collective artistic project uses textiles and explores how the media tend to create and perpetuate female stereotypes, and their influence on women's identity. The artist will also exhibit *Missing*, a piece made out of lost gloves, picked up mainly around Notre-Dame-de-Grâce during the last three winters, in front of the Maison de la culture. This collective work is made from many fragments of individuality and will be displayed outside for the duration of the exhibition.

Vernissage on Thursday, April 25 at 5 p.m.



Fils tendances et dangers

April 25 to June 16

Collage

MYTHOLOGIES PERSONNELLES

**Allison Moore and
Arthur Desmarteaux**

The artists present some new collages made using photomontage software. These collages were mainly created out of images collected on the Internet and in magazines. Through these surrealist works, the artists aim to create fantasy landscapes where social criticism and wry humour are at the forefront. A video made on the same technique of digital collage is shown along with the prints that were produced at the Atelier Graff in Montréal.

Vernissage on Thursday, April 25 at 5 p.m.



Mythologies personnelles © Allison Moore and Arthur Desmarteaux

April 25 to June 16

Textile art

GLANER

The modern practice of *gleaning* raises questions about our consumer society. Inspired by rural areas where the gleaner gathers up what is left over after the harvest and collects what cannot be sold at the market where there is only room for beautiful, fresh and perfect products. Five artists present their gleaned harvest. **Danièle Bergeron, Laurence Gauthier, Mélanie Morin, Katherine Paré and Nathalie Tremblay** take a personal look at this poetic gesture.

Vernissage on Thursday, April 25 at 5 p.m.

Glaner © Danièle Bergeron



SO MUCH MORE THAN JUST BOOKS... A COLLECTION OF ACTIVITIES!

The four libraries in the borough of Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce feature a broad range of activities: guided events, workshops, meetings with authors, conferences, etc. In addition, you have access to a wide variety of services and facilities to suit your needs:

IN LIBRARY

SERVICES

- Research service
- Free network reservation
- Interlibrary returns
- Collections meeting citizens' needs (books, periodicals, audio-visual materials, etc.)

FACILITIES

- Internet and Microsoft Office work stations
- Language acquisition work stations (Intercultural library)
- Electronic resources (databases and online newspapers)

ONLINE SERVICES

LIBRARY TIMETABLES

NELLIGAN CATALOG

- Document search
- Account management
- Reservations and renewal

BIBLIO JEUNES

COMMUNITY RESOURCES

ville.montreal.qc.ca/biblio



FESTIVAL BD DE MONTRÉAL

The *Festival BD de Montréal* is proud to be associated with the Montreal public library network, to present *Le Mois de la BD*, taking place in May 2013.

This spring, come discover the 9th art through a wide variety of free activities: meetings with comic book artists, comic book creation classes, improvisation... Consult the calendar for more information on activities going on in the borough!

The second edition of the *Festival BD de Montréal* will take place on May 31, June 1 and 2. A great opportunity to discover the creativity and talent of our comic book artists!



MONTRÉAL JOUE 2013 FESTIVAL

From February 23 to March 10, Montreal's libraries present the *Montréal joue* festival. For two weeks, games are presented in all their forms: video games, board games, online games, and fun activities. There are activities for all the family available in libraries and online. Look out for your library's program!



WITH THANKS TO THE PARTNERS WHO SUPPORT OUR LIBRARIES



CHILDREN

Registration at the children's desk or by phone at 514 872-4636.
All activities are in French unless otherwise specified.

Storytelling and craft (ages 3 to 6) bilingual

LES MATINÉES DES TOUT-PETITS

Saturday, January 26, March 23, April 20, May 18 and Sunday, February 10, March 10, May 5, and June 2 at 10:30 a.m.

Registration beginning immediately

STORY
TIME

Saturday, January 19, February 9, March 9, April 6 and Sunday, January 13, February 17, March 17 and April 14 at 1:30 p.m.

Workshop (ages 6 to 12) bilingual

ÉCHECS

Twice a month, drop by for a friendly game of chess with our specialist who will teach you more about chess strategy. No registration required

Saturday, January 12 at 10:30 a.m.

Early years stimulation program

(18 months to 3 years old)

LES TOUT-PETITS CONTES

Little ones are invited to experience a tender moment with Rosette and her friend, Little brown bear. This introduction to the book (lasting 30 minutes) is punctuated by short stories, nursery rhymes and songs. Parents must be with their children at all times during the activity. With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration beginning immediately

Saturday, February 23 at 10:30 a.m.

Workshop (ages 3 to 6)

LES COULISSES DU SPECTACLE DE MARIONNETTES

Come discover the wonderful world of puppetry. Learn how to handle a glove puppet, or giant ones - fun for everyone! You can also learn how to make puppets out of recycled objects.

Registration starting January 28



Presented as part of the *Montréal joue* festival

Saturday, February 23 at 1 p.m.

Guided activity (ages 6 to 12)

JEUX DE SOCIÉTÉ

Have fun together playing the various board games in the library!

Registration starting January 28

Saturday, March 2 at 2 p.m.

Gaming (ages 8 and up)

MONTREAL JOUE À...

CHICANE DANS LA CABANE

It isn't easy sharing a small house. When the pressure is on, arguments begin! Try to keep your character secret as long as possible and come play a game of bluff and deduction with your family or friends. With our partner **Filosofia**, everyone can play the same game at the same time, at the 39 libraries participating in the *Montréal joue* festival.

Registration beginning immediately, space is limited



Les coulisses du spectacle de marionnettes © François Hamel

Tuesday, March 5 at 1 p.m.

Show (ages 6 to 12)

VIOLON DINGUE

Fun, educational and completely crazy, *Violon Dingue* introduces young audiences to different styles of violin music played on the violin through the ages, and across various cultures and countries. From one continent to another, funny characters take you on a journey of learning and discovery.

Registration starting February 11



Violon dingue © Pierre Lessard

Sunday, March 24 at 2 p.m.

Family workshop

ÉRABLE ET BECS SUCRÉS

Guided activity, Amerindian legend, crafts and sample tasting with the most exciting theme: sugar maple. Thanks to a constant interactive approach, come and get familiar with botanical terms, horticultural ideas and vocabulary about the sugar shack. With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration starting March 2

Sunday, April 7 at 10:30 a.m.

Workshop (ages 3 to 6)

BRICO POUR LES TOUT-PETITS

Accompanied by their parents, little ones are invited to work with a variety of materials to create objects.

Registration starting March 17

Presented as part of the *Montréal joue* festival

Wednesday, March 6 at 2 p.m.

Gaming (ages 8 and up)

MONTRÉAL JOUE À... CATANE

Come with your family or friends to play this board game. *Catane* evaluates your leadership skills to see if you can make a colony prosper. With our partner **Filosofia**, everyone can play the same game at the same time, at the 39 libraries participating in the *Montréal joue* festival.

Registration beginning immediately, space is limited

Saturday, April 27 at 1:30 p.m.

Workshop (ages 6 and up)

SCRAPBOOKING

Come and find out about scrapbooking techniques.

Registration starting April 7

Friday, May 3 at 6 p.m.

Teen evening (ages 12 and up)

ATELIER D'INITIATION

AU BREAKDANCE

The workshop is led by world renowned **B-Boy Johnny Skywalker**, an experienced *break-dancer*. Come and learn the basics of this urban dance style.

Registration starting April 8

Thursday, March 7

at 1 p.m.

Workshop (ages 6 to 12)



ILLUSION D'OPTIQUE AVEC

LES DÉBROUILLARDS

An optical illusion is when our vision deceives us. There are many ways to fool our eyesight. Come 'see' a few during this workshop.

Registration starting February 11

ADULTS

Registration at the front desk or by phone at 514 872-4147.
All activities are in French unless otherwise specified.

Every Tuesday starting January 22 at 1 p.m.

Workshop

INITIATION À INTERNET

Introductory workshop to learn your way around the Internet and carry out efficient online research.

Registration beginning immediately



CHILDREN

Registration at the children's desk or by phone at 514 872-5118.
All activities are in French unless otherwise specified.

CONTES BRICOLOS (AGES 3 TO 5)

Saturday	Sunday
January 12 and 26,	January 20,
February 9 and 23,	February 3 and 17,
March 9 and 23,	March 3 and 17,
April 6 and 20,	April 14 and 28,
May 4 and 18,	May 12 and 26,
June 1 and 15,	June 9,
at 10:30 a.m.	at 10:30 a.m.

Registration beginning immediately

STORY
TIME

LES PETITES MENOTTES (0 TO 30 MONTHS)

Friday, January 25, February 22, March 29,
April 26 and May 31 at 10:30 a.m.

Registration beginning immediately

Sunday, January 20 at 10:30 a.m.

Story and crafts (ages 3 to 5)

SI LES HISTOIRES PORTENT À RÊVER, LES RÊVES INCITENT À LA CRÉATIVITÉ !

Making the magic of a story lasts longer with folding, cutting out, or using pencils... With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration beginning immediately

Sunday, February 17 and April 28 at 10:30 a.m.

Guided activity (ages 3 to 5)

CHANTONS, DANSONS LA RIBAMBELLE

Claudette will be demonstrating songs and nursery rhymes to parents, who will then teach them to their children. Together, they will play, dance, sing and tell lovely stories. With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration beginning immediately

Saturday, February 23 at 2 p.m.

Workshop (ages 6 to 11)

CHEVALIERS ET CHÂTEAUX-FORTS

Discover fabulous armour, and magnificent medieval castles. With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration beginning immediately

Sunday, March 3 at 10:30 a.m.

Workshop (ages 3 to 5)

TON HISTOIRE EN MUSIQUE

Come take part in creating a story with a soundtrack and discover how music reflects emotions, ideas and sensations. With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration beginning immediately

Thursday, March 7 at 2 p.m.

Workshop (ages 6 to 12)

DÉCORATION DE CUPCAKES

Let your creativity flow while tickling your taste buds. You will leave with five delicious cupcakes that you will have decorated yourself!

Registration beginning immediately



Décoration de cupcakes © sweetisabelle

Saturday, March 23 at 2 p.m.

Show (ages 6 to 12)

L'ART DE LA MAGIE

Enchanted butterflies, invisible coins, Chinese rings and magical chocolate milk are a few of the tricks from magician **Yan Lee Chan**. Mystery, humour, and surprises are waiting for you!

Registration beginning immediately

Saturday, April 20 at 2 p.m.

Workshop (ages 6 to 12)

INSECTES EN ACTION

Get close up to a world teeming with insects! Learn more about their body parts, their life cycle and especially their fascinating metamorphoses. You will be astounded by this collection of insects. With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration beginning immediately

Sunday, May 12 at 10:30 a.m.

Story and crafts (ages 3 to 5)

BONNE FÊTE MAMAN !

Come and make a little booklet for mummy, like a paper accordion with animated pages playing an endless and sweet melody!

Registration beginning immediately

Presented as part of the *Mois de la BD*

Saturday, May 18 at 2 p.m.

Workshop (ages 7 to 12)

MA MUSIQUE EN BD

Led by a musician facilitator, children learn to create and perform a musical number as a comic strip. They can listen to sound samples and choose from pictures to include in their creations. With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration beginning immediately

Sunday, June 9 at 10:30 a.m.

Story and crafts (ages 3 to 5)

ATELIER DE MARIONNETTES

Have you ever seen finger puppets? They're small, cute, and like to come to life on your finger ends. Made out of felt, wool or fabric, they have lovely stories to tell you. With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration beginning immediately

Saturday, June 15 at 2 p.m.

Conference (ages 6 to 12)

PLONGEONS DANS LA MER... ET DANS LES LIVRES

Caro the explorer will arouse your curiosity, through her many travels around the world, her anecdotes and her treasure chest filled with unusual objects. With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration beginning immediately

Atelier de marionnettes © Michel Pinault



ADULTS

*Registration at technician's office (first floor) or by phone at 514 872-2370.
All activities are in French unless otherwise specified.*

Saturday, January 19 at 2 p.m.

Conference

INTRODUCTION À LA PHOTOGRAPHIE NUMÉRIQUE

Professional photographer **Guy Boily** will show you how to make the most out of your digital camera. Ideas and themes: sensor, aperture, speed, depth of field, focal length and manual mode.

Registration beginning immediately



Saturday, January 26 at 2 p.m.

Conference

LE SAINT-LAURENT : NOTRE FLEUVE VIVANT

This conference takes you all the way down this majestic river, shedding light on things that our history, culture, and development have in common. Presented by **Félix Laurendeau-Lebel**, ambassador of the Saint-Lawrence River for the David Suzuki Foundation.

Registration beginning immediately

Saturday, February 23 at 2 p.m.

Conference

MANGER AVEC SA TÊTE

A conference on food ethics with **Élise Desaulniers**, author of *Je mange avec ma tête: les conséquences de nos choix alimentaires*. On the menu: the five pillars of food ethics and ways to look for information that helps us make better choices.

Registration beginning immediately

Saturday, March 16 at 1:30 p.m.

Conference

L'HISTOIRE DU THÉ

Originally from China, tea is now the most popular beverage in the world after water. **Mario Cappadocia** tells the fascinating story of tea, which is closely linked to that of the East India Company and the British Empire.

Registration beginning immediately

CHILDREN

Registration at help desk on 3rd floor or by phone at 514 868-4716.
All activities are in French unless otherwise specified.

Story and crafts (ages 6 to 9)

BRICO-CONTE POUR LES GRANDS

Saturday, January 26, February 9 and 23, March 16, April 13, May 11, June 1 and 15 at 10:30 a.m.

Registration beginning immediately

STORY TIME

Story and crafts (ages 3 to 5)

LES TOUT PETITS BRICO-CONTES

Saturday	Wednesday
January 19,	January 16 and 30,
February 2 and 16,	February 13 and 27,
March 2, April 6,	March 20, April 3 and 17,
May 4 and 25,	May 1 and 22,
June 8 and 22	June 5 and 19
at 10:30 a.m.	at 10:30 a.m.

Parents must stay with children at all times during the activity.
Registration beginning immediately

Stories, nursery rhymes and music
(0 to 2 years old)

LE CLUB DES PETITS GIGOTEURS

Monday, February 25, March 11 and 25, April 8 and 22, May 6 and 27, June 10 at 10:30 a.m.

Several activities are planned for our youngest members and their parents: stories, music, mini-briefings. Bi-monthly activity created to build links between parents in the borough. With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.
Registration beginning immediately, space is limited

Monday, January 28 at 2 p.m.

Shadow theater workshop (ages 7 to 12)

L'OMBRE DU MONSTRE

With shadows and silhouette cut-outs, participants can let their imaginations run wild and create terrifying little monsters! Every child will take their own creature back home. **Maude Gareau** from Ombres folles will present and lead this activity. With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration beginning immediately, space is limited

Thursday, February 21 at 2 p.m.

Animation (ages 7 to 12)

LA NOUVELLE-FRANCE

This educational family activity allows children to handle tools from the Nouvelle-France era. They can try cutting a tree using a "godendart", spin wool with a spinning wheel, or light a fire with an iron bar and a piece of flint. Presented by **Archeophone**, with the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration beginning immediately, space is limited

Presented as part of the *Montréal joue* festival

Saturday, February 23 to Sunday, March 3

CRÉATION D'UNE STATUE LUDIQUE

Throughout the festival, come help us build a totem pole out of various game pieces and puzzles for the Intercultural library. A contest will be held among all the public libraries in Montréal for the best one! Cast your vote on L'Arène, the *Montréal joue* website: montrealjoue.ca

Saturday, March 2 at 2 p.m.

Gaming (ages 8 and up)

MONTRÉAL JOUE À...

CHICANE DANS LA CABANE

See description on page 24.

Registration beginning immediately, space is limited

Monday, March 4 at 2 p.m.

Workshop (ages 8 to 12)

ÉCHECS

This workshop introduces the game of chess to those who want to improve their chess strategy.

Registration beginning immediately, space is limited

Tuesday, March 5 at 6 p.m.

Gaming (ages 7 to 12)

SOIRÉE DE LOUP-GAROU DE THIERCELIEUX

A village is invaded by werewolves who want to devour all its inhabitants. The villagers must get rid of them, but can't see where they're hiding. Will they manage it, or will the beasts take over? Role-playing evening.

Registration beginning immediately, space is limited

Wednesday, March 6 at 2 p.m.

Gaming (ages 8 and up)

MONTRÉAL JOUE À... CATANE

See description on page 25.

Registration beginning immediately, space is limited

Thursday, March 7 at 2 p.m.

Gaming (ages 5 to 13)

JEUX VIDÉO

Did you know you can borrow video games from the library? Come play a few of our latest ones.

Registration beginning immediately, space is limited

Friday, March 8 at 2 p.m.

Movie projection (ages 5 to 13)

L'ONF ET LES RENDEZ-VOUS DE LA FRANCOPHONIE

The National Film Board of Canada presents a series of short animation films for young film fans. Presented as part of the 15th edition of the Rendez-vous de la francophonie.

No registration required

Saturday, March 23 at 2 p.m.

Workshop (ages 3 to 5)

ÉDUCAZOO

Discover and enjoy the world of household and exotic pets. The Éducazoo instructors will be accompanied by rabbits and chicks at this Easter workshop. With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration beginning immediately, space is limited

Saturday, April 20 at 10:30 a.m.

Group story workshop (ages 3 to 5)

LES CONTES ENCHANTÉS

Come and create your own fairy tale in the company of **Marie-Josée Lemay**. This fun workshop aims to demystify books and reading for children, while giving them confidence. After the workshop a photo of the storyboard will be taken and a copy of the story will be available at the library. With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration beginning immediately, space is limited

Friday, April 26 at 10:30 a.m.

Meet the author (ages 3 to 6)

LUCIE, GILDA ET ZÉPHIR

Come and meet **Lucie Papineau**, the creator of Gilda the giraffe and Zéphir the zebra. Presented as part of the Festival littéraire international de Montréal Metropolis Bleu. With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration beginning immediately, space is limited

Saturday, April 27 at 10:30 a.m.

Meet the author (ages 6 to 9)

LAURE MORALI

Using her children's dvd-book *La p'tite ourse*, author **Laure Morali** shows how to write down ideas and teaches different ways to tell the same story. Presented as part of the Festival littéraire international de Montréal Metropolis Bleu. With the financial support of Amis des Bibliothèques de Montréal.

Registration beginning immediately, space is limited

Presented as part of the *Mois de la BD*

Tuesday, May 14 at 2 p.m.

Workshop (ages 7 to 12)

BANDE DESSINÉE ET MANGA

Come learn about the 9th art: its history and how mangas are created, and find out what the roles of the writer and illustrator are. At the end of the workshop, you can create your own comic.

Registration beginning immediately, space is limited

Saturday, May 18 at 10:30 a.m.

Workshop for parents and infants

(0 to 36 months)

ATELIER DE LANGAGE DES SIGNES POUR BÉBÉS

Signs are a transition language that babies from 6 to 36 months use to communicate their needs. **Marie Danielle Boucher**, from Signé Bébé explains the technique during the workshop, and parents can learn a few tips that will help them communicate with their little treasures. Babies welcome.

Registration beginning immediately, space is limited

TEENS

Registration at the help desk on the 2nd floor or by phone at 514 868-4720.
All activities are in French unless otherwise specified.

Saturday, February 9 at 2 p.m.

Workshop (ages 12 to 19)

ÉCHANGE DE VÊTEMENTS ENTRE FILLES

Do you need a new wardrobe? Take a few items in good condition you no longer wear, and swap them with friends at the library! Fashion enthusiasts will be on hand to advise you. Come and get your new look!

Registration beginning immediately, space is limited

Presented as part of the *Montréal Joue* festival

Wednesday, February 27 at 4 p.m.

Gaming (ages 12 to 19)

TOURNOI DE UNO

Come and compete with UNO library's best players!

Registration beginning immediately, space is limited

Tuesday, March 5 at 2 p.m.

Workshop (ages 12 to 19)

PERSONNALISATION DE T-SHIRTS

Let your creativity run wild and change the simplest of your t-shirts into a fabulous garment at the library! Tailoring experts will be there to help you make an original shirt!

Registration beginning immediately, space is limited

Saturday, April 20 at 2 p.m.

Workshop (ages 12 to 19)

ATELIER VÉLO

The Coop Bécik team invites you to come and participate in their bicycle workshop offered at the library! You'll learn how to maintain and repair your bike, just in time for the start of the summer season!

Registration starting March 1, space is limited

Friday, May 3 at 5 p.m.

Party (ages 12 to 19)

SOIRÉE DES ADOS

Come to a party where the library is reserved just for teens!

Many surprises are planned!

No registration required

Presented as part of the *Mois de la BD*

Saturday, May 4 at 2 p.m.

Workshop (ages 12 to 19)

INITIATION À LA BANDE DESSINÉE

Come learn what it takes to create a comic strip, from the basic idea to the final design with artist Michel Grant! Once you have got a few ideas, you can perfect the art of comic making!

Registration starting March 1, space is limited



Atelier vélo © Coop Bécik

ADULTS

*Registration at the help desk on the 2nd floor or by phone at 514 868-4720.
All activities are in French unless otherwise specified.*

Saturday, January 26 at 2 p.m.

Theater

LE FACTEUR TEMPS

Théâtre Aphasique

Aphasia is an acquired communication disorder. Actors with aphasia address the theme of the patient and his family's adaptation to the disease. A discussion will follow the performance.

Registration beginning immediately

Saturday, February 16 at 2 p.m.

Conference

PLANTES AROMATIQUES AUX MULTIPLES VERTUS

Sylvie Fullum will present six beautiful herbs. Their history, medicinal, culinary properties and their uses are presented to explain these plants from here and elsewhere.

Registration beginning immediately

Tuesday, February 19 at 10 a.m.

Workshop

FORMATION INTERNET NIVEAU DÉBUTANT

This workshop is intended for people who have never touched a computer keyboard or used a mouse. The basics of computer and Internet research are explained.

Registration beginning immediately, space is limited

Tuesday, March 12 at 10 a.m.

Workshop

FORMATION INTERNET NIVEAU INTERMÉDIAIRE

This workshop is intended for people who are comfortable using a keyboard and a mouse, and have done some simple research on the Internet. It aims to enhance research skills and computer skills.

Registration beginning immediately, space is limited

Saturday, April 6 at 2 p.m.

Conference

SYSTÈME D'EXPLOITATION LINUX

Is your computer in need of a second life? Discover how to install and use the Linux operating system, based on your knowledge of Windows or McIntosh. A CD is provided.

Registration beginning immediately



CHILDREN

Registration at the children's desk or by phone at 514 872-2377.
All activities are in French unless otherwise specified.

Story in English (ages 3 to 5)

STORYTIME

On Saturday, January 19,
February 16, March 16, and
April 20 at 10:30 a.m.

With the financial support of Amis
des Bibliothèques de Montréal.
Registration beginning immediately

STORY
TIME

Saturday, May 4 and 11 at 10:30 a.m.

Story time (0 to 12 months old)

DES BÉBÉS ET DES LIVRES

Reading is a simple yet wonderful and mysterious way to
awaken the child from an early age. Come to this story
telling activity for parents and toddlers, which puts books
first. With the financial support of Amis des Bibliothèques
de Montréal.

Registration starting April 13

Saturday, January 26 at 2 p.m.

Guided activity (ages 8 to 12)

LES ÉOLIENNES

Come and discover how to build a wind turbine. A great
opportunity to learn about scientific concepts in a fun and
exciting atmosphere!

Registration beginning immediately

Presented as part of the *Mois de la BD*

Saturday, May 18 at 2 p.m.

Creative Workshop (ages 7 to 12)

MA MUSIQUE EN BD

Guided by a facilitator musician, in groups, you will be asked
to create and perform a musical score as a comic book. A
simply creative time!

Registration starting April 27

Presented as part of the *Montréal Joue* festival

Saturday, March 2 at 2 p.m.

Gaming (ages 6 to 12)

JEUX DE SOCIÉTÉ

The Randolph Fun Pub is visiting your library with fifty
games for all tastes!

Registration starting February 9

Lapidoux et la fleur magique © Martine St-Pierre, Marc-Antoine Zouéki

Saturday, March 23 at 2 p.m.

Show (ages 2 to 7)

LAPIDOUX ET LA FLEUR MAGIQUE

Zébulon the trickster has cast a spell on all the cocoa trees!
They are now useless! Luckily, Lapidoux the rabbit has several
tricks up his sleeve and many young friends to help out!

Registration starting March 2

CLUB DÉBROUILLARDS

Saturday, April 20 at 2 p.m.

Science Workshop (ages 5 to 8)

CLUB LES DÉBROUILLARDS

Lovers of explosive making can come to propel a model
rocket over five meters into the air using a high pressure
chemical reaction. With the financial support of Amis des
Bibliothèques de Montréal.

Registration starting March 30



CONTACT INFORMATION

BENNY LIBRARY

3465, avenue Benny, Montréal (Québec) H4B 2R9

☎ 514 872-4147 (Adults) ☎ 514 872-4636 (Children)

🚶 Vendôme and 🚶 105

🚶 Atwater and 🚶 138

INTERCULTURAL LIBRARY

6767, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal (Québec) H3S 2T6

☎ 514 868-4715 (Adults) ☎ 514 868-4716 (Children)

🚶 Côte-des-Neiges and 🚶 165, North

🚶 Plamondon and 🚶 160, East

CÔTE-DES-NEIGES LIBRARY

5290, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal (Québec) H3T 1T2

☎ 514 872-6603 (Adults) ☎ 514 872-5118 (Children)

☎ 514 872-2790 (Adult help line)

☎ 514 872-5119 (Children's help line)

🚶 Côte-des-Neiges

NOTRE-DAME-DE-GRÂCE LIBRARY

3755, rue Botrel (at chemin de la Côte-Saint-Antoine), Montréal (Québec) H4A 3G8

☎ 514 872-2398 (Adults) ☎ 514 872-2377 (Children)

☎ 514 872-1877 (Help line)

🚶 Villa-Maria and 🚶 24

🚶 Vendôme and 🚶 102

HOURS:

Saturday, Sunday and Monday:
from 10 a.m. to 5 p.m.

Tuesday and Wednesday:
from noon to 8 p.m.

Thursday and Friday:
from 10 a.m. to 6 p.m.

CÔTE-DES-NEIGES MAISON DE LA CULTURE

5290, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal (Québec) H3T 1Y2

☎ 514 872-6889

Luce Botella, Cultural Co-ordinator • **Ève Côté**, Cultural Events Assistant

🚶 Côte-des-Neiges

NOTRE-DAME-DE-GRÂCE MAISON DE LA CULTURE

3755, rue Botrel (at chemin de la Côte-Saint-Antoine), Montréal (Québec) H4A 3G8

☎ 514 872-2157

Mylène Robillard, Cultural Co-ordinator • **Rémi Turgeon**, Cultural Events Assistant

🚶 Villa-Maria and 🚶 24

🚶 Vendôme and 🚶 102

HOURS:

Saturday and Sunday:
1 p.m. to 5 p.m.

Tuesday and Wednesday:
1 p.m. to 7 p.m.

Thursday and Friday:
1 p.m. to 6 p.m.



www.accesculture.com

Reserve your passes online now.
Service charges of \$2 per pass apply.

Activities schedule may change without notice.